



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Betreft: klacht met betrekking tot papieren informatiedocumenten in het Frans.

Mijnheer de burgemeester,

In zitting van 17 februari 2023 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend omwille van het feit dat een papieren rondschrĳven betreffende een gemeentelijke energiepemie enkel in het Frans gesteld was.

In uw brief van 23 december 2022 heeft u de VCT het volgende meegedeeld:

“In het kader van de verhoging van de "RENOLUTION"-energiepremies stuurden we naar de huurders en eigenaars binnen de perimeteer van het "Duurzaam Wijkcontract Zuid" een brief met informatie te zake.

Voor die brief werden twee versies opgesteld, een in het en een in het Frans. Met die aanpak wilden we net gericht en gepersonaliseerd communiceren naar alle inwoners die voor een dergelijke premie in aanmerking kunnen komen.

De brieven werden aan de hand van een door de dienst bevolking opgestelde lijst uit het Rijksregister op naam opgesteld en met inachtneming van de richtlijnen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming verstuurd. Vandaar dat de bij de dienst Bevolking geregistreerde taalrol bekend was waardoor elke brief ook in de taal van de referentiepersoon van de verschillende gezinnen kon worden opgesteld.

(...)

Om te vermijden dat in toekomstige correspondentie dergelijke feiten zich herhalen, zullen we voortaan ook voor dit soort communicatie telkens brieven in de beide landstalen versturen en we nodigen ook de indiener van de klacht uit om bij de dienst bevolking van Sint-Gillis na te gaan of de gegevens bij onze administratie correct zijn.

*
* *

Geadresseerde papieren informatiedocumenten zijn betrekkingen met een particulier de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (Bestuurstaalwet).

De gemeente Sint-Gillis is een plaatselijke dienst gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Luidens artikel 19 Bestuursstaalwet gebruiken de plaatselijke diensten, die in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, in hun betrekkingen met particulieren de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

In casu is de betrokkene Nederlandstalig, waardoor de brieven in het Nederlands verstuurd moesten worden.

De brieven die de gemeente heeft verstuurd dienden in het Nederlands te zijn gesteld.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden.

De VCT neemt akte van het feit dat de gemeente Sint-Gillis in de toekomst dit soort van communicatie naar alle inwoners zowel in het Nederlands als in het Frans zal versturen als berichten of mededelingen aan het publiek.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd naar de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

E. VANDENBOSSCHE

